

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna

98/EES/33/01	Innlend tilvísunarrannsóknarstofa fyrir greiningu og prófanir á mjólk og mjólkurafurðum, tilnefnd af Noregi í samræmi við 27. gr. tilskipunar ráðsins 92/46/EBE	1
	2. Eftirlitsstofnun EFTA	
98/EES/33/02	Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 100/98/COL frá 2. apríl 1998 um að heimila Íslandi að taka upp strangari ákvæði vegna Avena fatua í sáðkorni	2
98/EES/33/03	Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 101/98/COL frá 2. apríl 1998 um að undanþiggja Ísland skyldunni að beita gerðunum sem um getur í 3., 4. og 6. lið í III. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu sáðkorns (tilskipun ráðsins 66/402/EBE), um markaðssetningu olíu- og trefjajurtafræja (tilskipun ráðsins 69/208/EBE) og um markaðssetningu matjurtafræja (tilskipun ráðsins 70/458/EBE) gagnvart tilteknum plöntutegundum	4
98/EES/33/04	Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 102/98/COL frá 2. apríl 1998 um að undanþiggja Noreg skyldunni að beita gerðinni sem um getur í 4. lið III. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu olíu- og trefjajurtafræja (tilskipun ráðsins 69/08/EBE) gagnvart sojabaunum	6
98/EES/33/05	Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 61. gr. EES-samningsins og 3. mgr. 1. gr. bókar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól - Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA um að hreyfa ekki andmælum	8
98/EES/33/06	Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 61. gr. EES-samningsins og 11. gr. gerðarinnar sem um getur í 1. lið b í XV. viðauka við EES-samninginn - Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA um að hreyfa ekki andmælum	9

3. EFTA-dómstóllinn

98/EES/33/07	Ráðgefandi álit dómstólsins frá 1. apríl 1998 í máli E-3/97 (Beiðni um ráðgefandi álit frá Nedre Romerike herredsrett): Jan og Kristian Jæger AS gegn Opel Norge AS 10
98/EES/33/08	Ákvörðun dómstólsins frá 11. febrúar 1998 í máli E-5/97: European Navigation Inc gegn Star Forsikring AS under offentlig administrasjon (undir opinberri stjórn) 11
98/EES/33/09	Dómur dómstólsins frá 30. apríl 1998 í máli E-7/97: Eftirlitsstofnun EFTA gegn konungsríknu Noregi 11
98/EES/33/10	Beiðni um ráðgefandi álit EFTA-dómstólsins frá Borgarting Lagmannsrett samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 13. febrúar 1998 í máli norsku ríkisstjórnarinnar, konunglega félags- og heilbrigðisráðuneytið, gegn Astra Norge AS (Mál E-1/98) 12

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið

2. Framkvæmdastjórnin

98/EES/33/11	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1004 – Blohm + Voss/Lisna Ve) 13
98/EES/33/12	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1079 – Deutag/Ilbau/Sächsische Asphaltmischwerke) 13
98/EES/33/13	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1129 – Commercial Union/Berlinische Lebensversicherung AG) 14
98/EES/33/14	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1140 – Halliburton/Dresser) 14
98/EES/33/15	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1165 – Lufthansa/Menzies/LCC) 15
98/EES/33/16	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1193 – Axa/Royale Belge) 15
98/EES/33/17	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1206 – Drum Holdings/Natwest Equity/CVC) 16
98/EES/33/18	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1218 – Packaging International BV/NV Koninklijke KNP BT) 16
98/EES/33/19	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1006 – UPM-Kymmene/April) 17
98/EES/33/20	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1080 – Thyssen/Krupp) 17
98/EES/33/21	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1083 – Rhône-Poulenc/Novalis/Nyltech) 18
98/EES/33/22	Engin andstaða gegn tilkyntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1105 – Tengemann/Gruppo Pam) 18

98/EES/33/23	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1124 – Maersk Air/LFV Holdings)	19
98/EES/33/24	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1126 – Cargill/Vandemoortele)	19
98/EES/33/25	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1137 – Exxon/Shell)	20
98/EES/33/26	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1158 – Elf Atochem/Atohaas)	20
98/EES/33/27	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1172 – Fortis AG/Generale Bank)	21
98/EES/33/28	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1179 – Tech Data/Computer 2000)	21
98/EES/33/29	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1189 – Teksid/Norsk Hydro Produksjon/Meridian)	22
98/EES/33/30	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1201 – Dupont/Merck)	22
98/EES/33/31	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1204 – Daimler-Benz/Chrysler)	23
98/EES/33/32	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1208 – Jefferson Smurfit/Stone Containers)	23
98/EES/33/33	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1226 – GEC/GPTH)	24
98/EES/33/34	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1232 – Ingram/Macrotron)	24
98/EES/33/35	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 9/98 - Þýskaland	25
98/EES/33/36	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 19/98 - Þýskaland	25
98/EES/33/37	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 31/98 - Frakkland	26
98/EES/33/38	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 33/98 - Spánn	26
98/EES/33/39	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 36/98 - Ítalía	27
98/EES/33/40	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 41/98 - Þýskaland	27
98/EES/33/41	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 51/90 - Frakkland	28
98/EES/33/42	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 42/96 - Frakkland	28
98/EES/33/43	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 15/96 - Ítalía	28
98/EES/33/44	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 33/96 - Ítalía	29
98/EES/33/45	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1279 – CDE/La Hénin)	29
98/EES/33/46	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1289 – Harbert Management/DB/Bankers Trust/SPP/Öhman)	30
98/EES/33/47	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1291 – Bosch/ZF Friedrichshafen)	31

EFTA-STOFNANIR

FASTANEFND EFTA-RÍKJANNA

Innlend tilvísunarrannsóknarstofa fyrir greiningu og prófanir á mjólk og mjólkurafurðum, tilnefnd af Noregi í samræmi við 27. gr. tilskipunar ráðsins 92/46/EEC⁽¹⁾ 98/EES/33/01

Norska matvælaeftirlitið hefur tilnefnt eftirfarandi rannsóknarstofu sem innlenda tilvísunarrannsóknarstofa fyrir greiningu og prófanir á mjólk og mjólkurafurðum:

Stiftelsen norsk mat- og miljøanalyse
Postboks 174, Økern
N-0509 Oslo
Norge

Sími: +47 23 17 26 50
Bréfasími: +47 23 17 26 51

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA

98/EES/33/02

nr. 100/98/COL
frá 2. apríl 1998um að heimila Íslandi að taka upp strangari ákvæði vegna
Avena fatua í sáðkorni

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, einkum 17. gr. og d-lið 4. gr. í bókun 1,

með hliðsjón af gerðinni sem um getur í 3. lið III. kafla í I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu sáðkorns (tilskipun ráðsins 66/402/EBE), einkum a-lið 1. mgr. 14. gr.,

með hliðsjón af gerðinni sem um getur í 9. lið III. kafla í I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um sérstök skilyrði vegna *Avena fatua* í fóðurjurtafræi og sáðkorni (tilskipun ráðsins 74/268/EBE),

með hliðsjón af samningnum milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, einkum d-lið 2. mgr. 5. gr. og c-lið 1. gr. í bókun 1,

með hliðsjón af beiðni sem Ísland lagði fram,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Í beiðni sinni skýrir Ísland frá að því *Avena fatua* hafi aldrei greinst á Íslandi.

Samt sem áður er til áætlun um að útrýma *Avena fatua* í plöntum sem eru ræktaðar á Íslandi.

Í gerðinni sem um getur í 3. lið III. kafla í I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu sáðkorns (tilskipun ráðsins 66/402/EBE) eru sett vikmörk vegna *Avena fatua*.

Samt sem áður heimilar hún EFTA-ríkjunum að setja strangari skilyrði um eigin sáðkornaframleiðslu.

Ísland nýtir sér þetta ákvæði.

Því ber að heimila Íslandi að taka upp strangari ákvæði um markaðssetningu á sáðkorni sem upprunnið er í öðrum ríkjum sem eiga aðild að EES-samningnum.

Ráðstafanirnar sem kveðið er á um í þessari ákvörðun eru í samræmi við álit EFTA-nefndarinnar um plöntur og fóður sem er Eftirlitsstofnun EFTA til aðstoðar.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. Íslandi er heimilt að fyrirskipa að ekki sé heimilt að markaðssetja sáðkorn á yfirráðasvæði þess nema því fylgi opinbert vottorð útgefið í samræmi við 11. gr. gerðarinnar sem um getur í 3. lið III. kafla í I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu á sáðkorni (tilskipun ráðsins 66/402/EBE) og uppfylli skilyrði 2. gr. gerðarinnar sem um getur í 9. lið í fyrnefndum kafla þar sem sett eru sérstök skilyrði vegna *Avena fatua* í fóðurjurtafræi og sáðkorni (tilskipun ráðsins 74/268/EBE).
2. Ísland skal tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA um frá hvaða degi og hvernig það ætlar að nýta sér heimildina sem veitt er samkvæmt 1. lið. Eftirlitsstofnun EFTA skal tilkynna þetta öðrum ríkjum sem aðild eiga að EFTA.
3. Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. maí 1998.
4. Ákvörðun þessari er beint til Íslands.
5. Ákvörðun þessi telst fullgild á ensku.

Gjört í Brussel 2. apríl 1998

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA

Hannes Hafstein
stjórnarmaður

Hákan Berglin
deildarstjóri.

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA**98/EES/33/03****nr. 101/98/COL
frá 2. apríl 1998**

um að undanþiggja Ísland skyldunni að beita gerðunum sem um getur í 3., 4. og 6. lið í III. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu sáðkorns (tilskipun ráðsins 66/402/EBE), um markaðssetningu olíu- og trefjajurtafræja (tilskipun ráðsins 69/208/EBE) og um markaðssetningu matjurtafræja (tilskipun ráðsins 70/458/EBE) gagnvart tilteknum plöntutegundum

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, einkum 17. gr. og d-lið 4. gr. í bókun 1,

með hliðsjón af gerðinni sem um getur í 3. lið III. kafla í I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu sáðkorns (tilskipun ráðsins 66/402/EBE), einkum gr. 23a.,

með hliðsjón af gerðinni sem um getur í 4. lið III. kafla í I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu olíu- og trefjajurtafræja (tilskipun ráðsins 69/208/EBE), einkum 22. gr.,

með hliðsjón af gerðinni sem um getur í 6. lið III. kafla í I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu matjurtafræja (tilskipun ráðsins 70/458/EBE), einkum 42. gr.,

með hliðsjón af samningnum milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, einkum d-lið 2. mgr. 5. gr. og c-lið 1. gr. í bókun 1,

með hliðsjón af beiðni sem Ísland lagði fram,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Fræ af hrísplöntum, kanarígrasi, dúrru, afríkudúrru, harðhveiti, speldi, maís, að undanskildum poppmaís og sykurmaís, jarðhnetum, hampi, litunarkolli, sojabauunum, baðmull, spergli og fingrakornblómi eru alla jafna hvorki framleidd né markaðssett á Íslandi.

Meðan slíkt ástand varir ber að veita Íslandi undanþágu frá þeirri skyldu að beita ákvæðum fyrrnefndra gerða gagnvart umræddum tegundum.

Þessi undanþága tekur ekki til markaðssetningar á Íslandi á fræjum sem framleidd eru í samræmi við gerðirnar í öðru ríki sem aðild á að EES-samningnum .

Rádstafanirnar sem kveðið er á um í þessari ákvörðun eru í samræmi við álit EFTA-nefndarinnar um plöntur og fóður sem er Eftirlitsstofnun EFTA til aðstoðar.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. Ísland er hér með undanþegið skyldunni að beita:
 - 1.1 gerðinni sem um getur í 3. gr. III. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu sáðkorns (tilskipun ráðsins 66/402/EBE), að undanskildum ákvæðunum í 1. mgr. 14. gr., gagnvart eftirfarandi plöntutegundum:

<i>Oryza sativa L.</i>	-	hrísplöntu
<i>Phalaris canariensis L.</i>	-	kanarigrasi
<i>Sorghum bicolor (L.) Moench</i>	-	dúrru
<i>Sorghum sudanense (Piper) Stapf</i>	-	afríkudúrru
<i>Triticum durum Desf.</i>	-	harðhveiti
<i>Triticum spelta L.</i>	-	speldi
<i>Zea mays L. (partim)</i>	-	maís, að undanskildum poppmaís og sykurmaís sweetcorn
 - 1.2 gerðinni sem um getur í 4. lið III. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu olíu- og trefjajurtafræja (tilskipun ráðsins 69/208/EBE), að undanskildum ákvæðunum í 1. mgr. 13. gr., gagnvart eftirfarandi plöntutegundum:

<i>Arachis hypogaea L.</i>	-	jarðhnetum
<i>Canabis sativa L.</i>	-	hampi
<i>Carthamus tinctorius L.</i>	-	litunarkolli
<i>Glycine max (L.) Merr.</i>	-	sojabaunum
<i>Gossypium spp.</i>	-	baðmull
 - 1.3 gerðinni sem um getur í 6. lið III. kafla í I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu matjurtafræja (tilskipun ráðsins 70/458/EBE), að undanskildum ákvæðunum í 1. mgr. 16. gr. og 1. mgr. 30. gr., gagnvart eftirfarandi plöntutegundum:

<i>Asparagus officinalis L.</i>	-	spergli
<i>Cynara cardunculus L.</i>	-	fingrakornblómi
2. Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. maí 1998.
3. Ákvörðun þessari er beint til Íslands.
4. Ákvörðun þessi telst fullgild á ensku.

Gjört í Brussel 2. apríl 1998

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA

Hannes Hafstein
stjórnarmaður

Hákan Berglin
deildarstjóri.

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA**98/EES/33/04****nr. 102/98/COL
frá 2. apríl 1998****um að undanþiggja Noreg skyldunni að beita gerðinni sem um getur í
4. lið III. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið
um markaðssetningu olú- og trefjajurtafræja (tilskipun ráðsins
69/08/EBE)⁽¹⁾ gagnvart sojabaunum.****EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR,**

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, einkum 17. gr. og d-lið 4. gr. í bókun 1,

með hliðsjón af gerðinni sem um getur í 4. lið III. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu olú- og trefjajurtafræja (tilskipun ráðsins 69/208/EBE), einkum 22. gr.,

með hliðsjón af samningnum milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, einkum d-lið 2. mgr. 5. gr. og c-lið 1. gr. í bókun 1,

með hliðsjón af beiðni sem Noregur lagði fram,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Fræ sojabauna eru alla jafna hvorki ræktuð né markaðssett í Noregi.

Meðan slíkt ástand varir ber að veita Noregi undanþágu frá þeirri skyldu að beita ákvæðum fyrrnefndra gerða gagnvart sojabaunum.

Þessi undanþága tekur ekki til markaðssetningar í Noregi á fræjum sem ræktuð eru í samræmi við gerðina í öðru ríki sem aðild á að EES-samningnum.

Ráðstafanirnar sem kveðið er á um í þessari ákvörðun eru í samræmi við álit EFTA-nefndarinnar um plöntur og fóður sem er Eftirlitsstofnun EFTA til aðstoðar.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. Noregur er hér með undanþeginn skyldunni að beita gerðinni sem um getur í 4. lið III. kafla I. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið um markaðssetningu olú- og trefjajurtafræja (tilskipun ráðsins 69/208/EBE), að undanskildum ákvæðum 1. mgr. 13. gr. gagnvart Glycine max L. Merill -sojabaunum.

⁽¹⁾ Eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 92/107/EBE.

2. Ákvörðun þessi öðlast gildi 1. maí 1998.
3. Ákvörðun þessari er beint til Noregs.
4. Ákvörðun þessi telst fullgild á ensku.

Gjört í Brussel 2. apríl 1998

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA

Hannes Hafstein
stjórnarmaður

Hákan Berglin
deildarstjóri.

Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 61. gr. EES-samningsins 98/EES/33/05 og 3. mgr. 1. gr. bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól

Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA um að hreyfa ekki andmælum

Ákvörðunin var samþykkt:	28. 4. 1998
EFTA-ríki:	Noregur
Aðstoð nr.:	97-010 (áður 94-045)
Titill:	Kort yfir svæði sem njóta stuðnings
Markmið:	Svæðisbundin fjárfestingaraðstoð
Lagastoð:	Ákvæði c-liðar 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins
Fjárveiting:	Engin fjárveiting sem úthlutað er beint vegna kortsins
Umfang:	25,79% af heildaríbúafjölda
Styrkleiki aðstoðar:	Marksvæði A: 30% hreint styrkjajafnvirði, að viðbættum 15% brúttó fyrir LMF á fyrrverandi svæði skv. a-lið 3. mgr. 61. gr, hlutfall af íbúafjölda alls 1,99%
	Marksvæði B: 25% hreint styrkjajafnvirði, að viðbættum 5% brúttó fyrir LMF, hlutfall af íbúafjölda alls 10,69%
	Marksvæði C: 15% hreint styrkjajafnvirði, að viðbættum 10% brúttó fyrir LMF, hlutfall af íbúafjölda alls 13,11%
Gildistími:	1. 5. 1998 - 31. 12. 1999
Skilyrði:	-

Ákvörðunin var samþykkt:	20. 5. 1998
EFTA-ríki:	Noregur
Aðstoð nr.:	98-006
Titill:	Stök styrkveiting til ferðamanna-iðnaðarins í Finnmörku í Norður-Noregi
Markmið:	Svæðisbundin fjárfestingaraðstoð
Lagastoð:	Ákvæði c-liðar 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins
Form aðstoðar:	25% brúttó af kostnaði við verkefnið
Styrkleiki aðstoðar:	1 940 000
Gildistími:	Stök styrkveiting

**Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 61. gr. EES-samningsins 98/EES/33/06
og 11. gr. gerðarinnar sem um getur í 1. lið b í XV. viðauka við
EES-samninginn**

Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA um að hreyfa ekki andmælum

Ákvörðunin var samþykkt:	20. 5. 1998
EFTA-ríki:	Noregur
Aðstoð nr.:	98-003
Titill:	Svæðisbundin fjárfestingaraðstoð til skipasmíðastöðvarinnar <i>Moen Eiendommer A/S</i>
Markmið:	Svæðisbundin fjárfestingaraðstoð til skipasmíðaiðnaðarins
Lagastoð:	Aðstoð veitt samkvæmt gildandi svæðisbundinni aðstoðaráætlun, svæðisbundinni fjárfestingaraðstoð frá (SND) (ríkisaðstoð nr. 93-143) Lög nr. 97 frá 3. júlí 1992 um Norska iðn- og byggðaþróunarsjóðinn (SND), ásamt framkvæmdareglugerðum
Form aðstoðar:	Fjárveiting sem nemur 280 000 NOK
Styrkleiki aðstoðar:	Styrksígildi eftir skatta 25,0 %

Ákvörðunin var samþykkt:	20. 5. 1998
EFTA-ríki:	Noregur
Aðstoð nr.:	98-004
Titill:	Svæðisbundin fjárfestingaraðstoð til skipasmíðastöðvarinnar <i>Mjosundet Båt og Hydraulikk A/S</i>
Markmið:	Svæðisbundin fjárfestingaraðstoð til skipasmíðaiðnaðarins
Lagastoð:	Aðstoð veitt samkvæmt gildandi svæðisbundinni aðstoðaráætlun, svæðisbundinni fjárfestingaraðstoð frá (SND) (ríkisaðstoð nr. 93-143) og svæðisbundnum áhættulánum ríkisaðstoð nr. 93/145) Lög nr. 97 frá 3. júlí 1992 um Norska iðn- og byggðaþróunarsjóðinn (SND), ásamt framkvæmdareglugerðum
Form aðstoðar:	Fjárveiting sem nemur 1,1 milljón NOK Áhættu lán sem nemur 2,6 milljónum NOK
Styrkleiki aðstoðar:	Heildarstyrkleiki aðstoðar metin 20,4 % af styrksígildi eftir skatta

EFTA-DOMSTÓLLINN

RÁÐGEFANDI ÁLIT DÓMSTÓLSINS

98/EES/33/07

frá 1. apríl 1998

**Í máli E-3/97 (Beiðni um ráðgefandi álit frá Nedre Romerike herredsrett):
Jan og Kristian Jæger AS gegn Opel Norge AS⁽¹⁾)****(Samkeppni – Dreifing vélknúinna ökutækja – Samrýmanleiki við 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins – aðgangur að kerfinu – ógildi)**

(Samkvæmt 5. mgr. 27. gr. starfsreglna EFTA-dómstólsins er álitid jafngilt frumgagn á ensku og norsku)

Í máli E-3/97: Beiðni um ráðgefandi álit dómstólsins, samkvæmt 34. gr. samningsins milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls frá Nedre Romerike herredsrett (héraðsdómnum í Nedre Romerike), Noregi, í máli fyrir þeim dómstól milli Jan og Kristian Jæger AS gegn Opel Norge AS, um túlkun 53. gr. EES-samningsins, hefur dómstóllinn skipaður: Bjørn Haug, forseta og dómurunum Þór Vilhjálmssyni og Carl Baudenbacher (framsögumanni), dómritari Asle Aarbakke, aðstoðarmaður dómara, kveðið upp ráðgefandi álit, dags. 1. apríl 1998, og fer niðurstaða þess hér á eftir:

1. a) Ákvæði í samningi um dreifingu vélknúinna ökutækja þar sem þess er krafist að framkvæmdastjóri dreifingaraðila skuli eiga 51% eða meira af hlutafé fyrirtækisins, þarf ekki, allt eftir aðstæðum, að hamla samkeppni í skilningi 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins. Ef ákvæðið er í samningi sem einnig bannar hlutafjáreign í öðrum fyrirtækjum sem sjá um dreifingu bifreiða, kann slíkt þó að hamla samkeppni í skilningi 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins.
- b) Slíkt ákvæði brýtur eingöngu í bága við þá grein ef það er hluti af samningi sem getur haft áhrif á viðskipti milli samningsaðila og sem miðar að því, eða hefur þau áhrif, að koma í veg fyrir, takmarka eða raska samkeppni á svæðinu sem EES-samningurinn tekur til.
- c) Almenna bannið í 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins var í gildi í september 1995.
2. a) Ákvæði í samningi um dreifingu vélknúinna ökutækja sem kemur í veg fyrir að hluthafar í fyrirtæki því sem sér um dreifingu eigi hlut í öðrum fyrirtækjum sem dreifa vélknúnum ökutækjum getur takmarkað samkeppni í skilningi 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins.
- b) Slíkt ákvæði brýtur eingöngu í bága við þá grein ef það er hluti af samningi sem getur haft áhrif á viðskipti milli samningsaðila og sem miðar að því, eða hefur þau áhrif, að koma í veg fyrir, takmarka eða raska samkeppni á svæðinu sem EES-samningurinn tekur til.
- c) Almenna bannið í 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins var í gildi í september 1995.
3. Samkvæmt 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins ber innflytjanda vélknúinna ökutækja ekki skylda til að gera samning um dreifingu við alla sem óska eftir að gerast dreifingaraðilar og sem fullnægja að öðru leyti kröfum sem innflytjanda var heimilt að gera til dreifingaraðila í september 1995?
4. Samningaumleitaniir eða samkomulag um að gera samning jafngildir eingöngu „samningi“ í skilningi 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins, ef samningsaðilar hafa látið í ljós sameiginlegan vilja um tilteknar aðgerðir á markaðinum.

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. C 376/13, 11. 12. 1997, bls. 13 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 51, 11. 12. 1997, bls. 1.

5. Ef bílainnflytjandi rekur dreifingarkerfi sem kann að hafa áhrif á dreifingarleiðir og setur einhliða skilyrði sem allir viðurkenndir dreifingaraðilar verða að hlíta, er synjun um að veita dreifingaraðila aðgang að kerfinu hluti af samningsbundnum tengslum milli innflytjandans og dreifingaraðila hans sem fellur undir 53. gr. EES-samningsins.
6. 2. mgr. 53. gr. EES-samningsins á aðeins við um þá hluta samnings sem eru ósamrýmanlegir 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins. Það er hlutverk dómstóls aðildarríkis að ákveða að hve miklu leyti hægt er að aðskilja þá hluta, sem brjóta í bága við 1. mgr. 53. gr., frá samningnum og hvort samningur sé enn fyrir hendi sem hægt er að fullnægja.

ÁKVÖRÐUN DÓMSTÓLSINS

98/EES/33/08

frá 11. febrúar 1998

í máli E-5/97: European Navigation Inc gegn Star Forsikring AS under offentlig administrasjon (undir opinberri stjórn)

(Málskostnaðartrygging - lögheimili stefnanda)

Í máli E-5/97: European Navigation Inc gegn Star Forsikring AS under offentlig administrasjon (undir opinberri stjórn) - beiðni um ráðgefandi álit frá Høyesteretts kjæremálsutvalg (áfrýjunarnefnd Hæstaréttar) samkvæmt fyrirsmælum þess dómstóls frá 16. september 1997, vegna málskostnaðartryggingar sækjenda með starfsstöð (lögheimili) erlendis, hefur dómstóllinn skipaður: Bjørn Haug, forseta og framsögumanni, og dómurum Þór Vilhjálmssyni og Carl Baudenbacher; dómritari Per Christiansen, tekið eftirfarandi ákvörðun, dags. 11. febrúar 1998:

Mál E-5/97 er tekið af málaskrá.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS

98/EES/33/09

frá 30. apríl 1998

í máli E-7/97: Eftirlitsstofnun EFTA gegn konungsríkinu Noregi

(vanefnd samningsaðila á skuldbindingum sínum - öryggi, hollustuhættir og heilsa starfsmanna í jarðefnanámi á yfirborði jarðar eða neðanjarðar - tilskipun ráðsins 92/104/EBE)

Í máli E-7/97: Eftirlitsstofnun EFTA gegn konungsríkinu Noregi - beiðni um yfirlýsingu frá dómstólnum um að konungsríkið Noregur, með því að hafa ekki tekið upp, innan tilskilins frests, nauðsynleg ákvæði í landslög til að fara að gerðinni sem vísað er til í lið 16f („gerðin“) í XVIII. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið („EES-samningurinn“), þ.e. tilskipun ráðsins 92/104/EBE frá 3. desember 1992 um lágmarkskröfur um umbætur er varða öryggi, hollustuhætti og heilsu starfsmanna í jarðefnanámi á yfirborði jarðar eða neðanjarðar, eins og hún var aðlöguð með bókun 1 við EES-samninginn, hafi vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt 13. gr. gerðarinnar og 7. gr. EES-samningsins, hefur dómstóllinn skipaður: Bjørn Haug, forseta og dómurum Þór Vilhjálmssyni og Carl Baudenbacher (framsögumanni) kveðið upp dóm, dags. 30. apríl 1998, og fer dómsorðið hér á eftir:

1. Dómstóllinn lýsir yfir að konungsríkið Noregur hafi vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt 13. gr. þessarar gerðar og 7. gr. EES-samningsins, með því að hafa ekki tekið upp, innan tilskilins frests, nauðsynleg ákvæði í landslög til að fara að gerðinni sem vísað er til í lið 16f í XVIII. viðauka við EES-samninginn þ.e. tilskipun ráðsins 92/104/EBE frá 3. desember 1992 um lágmarkskröfur um umbætur er varða öryggi, hollustuhætti og heilsu starfsmanna í jarðefnanámi á yfirborði jarðar eða neðanjarðar, eins og hún var aðlöguð með bókun 1 við EES-samninginn.
2. Konungsríkinu Noregi er gert að greiða málskostnað.

98/EES/33/10

**Beiðni um ráðgefandi álit EFTA-dómstólsins frá Borgarting
Lagmannsrett samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá
13. febrúar 1998 í máli norsku ríkisstjórnarinnar,
konunglega félags- og heilbrigðisráðuneytið, gegn Astra Norge AS**

(Mál E-1/98)

Beiðni hefur verið send EFTA-dómstólnum samkvæmt ákvörðun Borgarting Lagmannsrett (áfrýjunardómstóll í Borgarting), Noregi, frá 13. febrúar 1998, sem barst skrifstofu dómstólsins 19. febrúar 1998, um ráðgefandi álit í máli norsku ríkisstjórnarinnar, konunglega félags- og heilbrigðisráðuneytið, gegn Astra Norge AS, vegna eftirfarandi spurninga:

1. Er um að ræða ráðstöfun sem hefur samsvarandi áhrif og innflutningstakmarkanir samkvæmt 11. gr. EES-samningsins og sem ekki er unnt að réttlæta með vísan til eignarréttinda á sviði iðnaðar og viðskipta í 13. gr. ESS-samningsins,

ef

samantekt yfir eiginleika vöru sem samþykkt er/mælt er fyrir um af réttum lyfjafirvöldum í samræmi við tilskipun ráðsins 65/65/EBE, eins og henni var meðal annars breytt með 9. lið 4. gr. tilskipunar ráðsins 83/570/EBE, nýtur verndar samkvæmt lögum um höfundarrétt í landi innflytjanda (fyrsta innflytjanda), með þeim afleiðingum að lyfjafirvöldum er óheimilt að gefa út/samþykkja/mæla fyrir um þessa sömu samantekt yfir eiginleika vöru, fyrir vöru sem flutt er inn samhliða, nema með samþykki fyrsta innflytjandans?

2. Heimilar tilskipun ráðsins 65/65/EBE, með áorðnum breytingum, einkum 4. gr. a og 5. gr. tilskipunarinnar að samkvæmt landsrétti njóti samantekt yfir vörueiginleika, sem samþykkt hefur verið/mælt fyrir um af lyfjafirvöldum á þann hátt og með þeim afleiðingum sem lýst er í 1. spurningu, höfundarréttarverndar?

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1004 – Blohm + Voss/Lisna Ve)

98/EES/33/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgáfú á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1004. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1079 – Deutag/Ilbau/Sächsische Asphaltmischwerke)

98/EES/33/12

Framkvæmdastjórnin ákvað 2. 4. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgáfú á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1079. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1129 – Commercial Union/Berlinische
Lebensversicherung AG)**

98/EES/33/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 30. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1129. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1140 – Halliburton/Dresser)**

98/EES/33/14

Framkvæmdastjórnin ákvað 6. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1140. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1165 – Lufthansa/Menzies/LCC)****98/EES/33/15**

Framkvæmdastjórnin ákvað 30. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1165. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1193 – Axa/Royale Belge)****98/EES/33/16**

Framkvæmdastjórnin ákvað 12. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á frönsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1193. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1206 – Drum Holdings/Natwest Equity/CVC)**

98/EES/33/17

Framkvæmdastjórnin ákvað 19. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1206. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1218 – Packaging International BV/NV
Koninklijke KNP BT)**

98/EES/33/18

Framkvæmdastjórnin ákvað 3. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1218. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1006 – UPM-Kymmene/April)**

98/EES/33/19

Framkvæmdastjórnin ákvað 11. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1006. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1080 – Thyssen/Krupp)**

98/EES/33/20

Framkvæmdastjórnin ákvað 2. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1080. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1083 – Rhône-Poulenc/Novalis/Nyltech)****98/EES/33/21**

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. 4. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á frönsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1083. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1105 – Tengermann/Gruppo Pam)****98/EES/33/22**

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. 3. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ítölsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1105. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1124 – Maersk Air/LFV Holdings)****98/EES/33/23**

Framkvæmdastjórnin ákvað 6. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1124. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1126 – Cargill/Vandemoortele)****98/EES/33/24**

Framkvæmdastjórnin ákvað 20. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1126. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1137 – Exxon/Shell)****98/EES/33/25**

Framkvæmdastjórnin ákvað 8. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1137. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1158 – Elf Atochem/Atohaas)****98/EES/33/26**

Framkvæmdastjórnin ákvað 25. 5. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á frönsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1158. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1172 – Fortis AG/Generale Bank)****98/EES/33/27**

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1172. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1179 – Tech Data/Computer 2000)****98/EES/33/28**

Framkvæmdastjórnin ákvað 3. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1179. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1189 – Teksid/Norsk Hydro Produksjon/Meridian)

98/EES/33/29

Framkvæmdastjórnin ákvað 17. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1189. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1201 – Dupont/Merck)

98/EES/33/30

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. 6. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1201. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1204 – Daimler-Benz/Chrysler)**

98/EES/33/31

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1204. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1208 – Jefferson Smurfit/Stone Containers)**

98/EES/33/32

Framkvæmdastjórnin ákvað 8. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1208. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1226 – GEC/GPTH)****98/EES/33/33**

Framkvæmdastjórnin ákvað 27. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1226. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1232 – Ingram/Macrotron)****98/EES/33/34**

Framkvæmdastjórnin ákvað 17. 7. 1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CFR“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1232. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 9/98
Þýskaland

98/EES/33/35

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans vegna tiltekinn fjárhagsráðstafa af hálfu þýskra stjórnvalda í tengslum við yfirtöku Lürssen Maritime Beteiligung GmbH & Co. KG á fyrirtækinu Bremer Vulkan Marineschiffbau GmbH (sjá nánari útlitun í Stjttíð. EB nr. C 252 frá 11. 8. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
State Aid Directorate
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Bréfasími: +32 2 296 98 17

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 19/98
Þýskaland

98/EES/33/36

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð sem þýsk stjórnvöld hafa veitt fyrirtækinu Weida Leder GmbH (sjá nánari útlitun í Stjttíð. EB nr. C 256 frá 14. 8. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
State Aid Directorate
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Bréfasími: +32 2 296 98 17

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 31/98
Frakkland

98/EES/33/37

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð á sviði siglinga (ríkisaðstoð við skipafélagið Brittany Ferries (BAI)) (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 244 frá 4. 8. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 33/98
Spánn

98/EES/33/38

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð sem spænsk stjórnvöld veittu fyrirtækinu Babcock Wilcox España SA (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 249 frá 8. 8. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan 30 daga frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Spánn.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 36/98
Ítalía

98/EES/33/39

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð sem ítölsk stjórnvöld hafa ákveðið að innleiða fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki á svæðum í forgangshópi 1 (Ábyrgðasjóður fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki á svæðum í forgangshópi 1 – 2. gr. laga nr. 341 frá 8. ágúst 1995 og viðeigandi reglur um beitingu (CIPE-ákvæðanir frá 10. maí 1995) – breytingar á CIPE-ákvörðunum frá 10. maí 1995 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 245 frá 5. 8. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Ítalíu.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 41/98
Þýskaland

98/EES/33/40

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð sem var veitt til umhverfisverndar til fyrirtækisins ESF Elbestahlwerk Feralpi GmbH, Saxlandi (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 240 frá 31. 7. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 51/90
Frakkland

98/EES/33/41

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að framlengja málsmeðferðina sem var hafin samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð sem frönsk stjórnvöld hafa veitt fyrirtækinu Pari Mutuel Urbain (sjá nánari útlitun í Stjttíð. EB nr. C 253 frá 12. 8. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 42/96
Frakkland

98/EES/33/42

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að framlengja málsmeðferðina sem var hafin samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi ríkisaðstoð sem frönsk stjórnvöld hafa ákveðið að veita fyrirtækinu Sociéte Marseillaise de Crédit (sjá nánari útlitun í Stjttíð. EB nr. C 249 frá 8. 8. 1998).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan 30 daga frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 15/96
Ítalía

98/EES/33/43

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að ljúka málsmeðferðinni sem var hafin samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi tillögu um að veita fyrirtækinu Olivetti SpA aðstoð til að þróa margmiðlunarferðatölvur til einkanota og fyrir hópa (sjá nánari útlitun í Stjttíð. EB nr. C 245 frá 5. 8. 1998).

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 33/96
Ítalía

98/EES/33/44

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að ljúka málsmeðferðinni sem var hafin samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans varðandi tillögu um að veita fyrirtækinu SGS-Thomson aðstoð til að þróa nýja kynslóð sérhæfðra rása (tvíþóla, CMOS-hálfleiðarar og blönduð tækni) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 249 frá 8. 8. 1998).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1279 – CDE/La Hénin)

98/EES/33/45

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. ágúst 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Comptoir des Entrepreneurs (CDE), undir stjórn Allianz-samstæðunnar, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, heildaryfirráð yfir fyrirtækinu Banque la Hénin Epargne-Crédit (La Hénin) með kaupum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - CDE: veðsetningar og fjármögnun fasteignakaupa,
 - La Hénin: bankaþjónusta, einkum lánastarfsemi vegna fasteignakaupa.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 256, 14. 8. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1279 – CDE/La Hénin, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97, Stjtið. EB nr. L 180, 9. 7. 1997, bls. 1 og leiðrétt með Stjtið. EB nr. L 40, 13. 2. 1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja **98/EES/33/46**
**(Mál nr. IV/M.1289 – Harbert Management/DB/Bankers Trust/SPP/
Öhman)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. ágúst 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Harbert Management (HM), Deutsche Bank (DB), Bankers Trust Company (BC), Försäkringsbolaget SPP (SPP) og Öhman Junior AB (OJ), öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækjunum Telaris og Telaris Subsidiaries, nú í eigu Telia, með kaupum á hlutabréfum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - HM: viðskiptabanki,
 - DB: alhliða bankaþjónusta,
 - BC: fjárfestingarbanki,
 - SPP: lífeyristryggingar,
 - OJ: verðbréfasala,
 - Telaris og Telaris Subsidiaries: fasteignaðjónusta.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjttíð. EB nr. C 257, 15. 8. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1289 – Harbert Management/DB/Bankers Trust/SPP/Öhman, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

(¹) Stjttíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989, bls. 1, leiðrétt með Stjttíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97, Stjttíð. EB nr. L 180, 9. 7. 1997, bls. 1 og leiðrétt með Stjttíð. EB nr. L 40, 13. 2. 1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1291 – Bosch/ZF Friedrichshafen)****98/EES/33/47**

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. ágúst 1998 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Robert Bosch GmbH og ZF Friedrichshafen AG, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni, ZF Lenksysteme GmbH.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Robert Bosch GmbH: varahlutir í vélnúin ökutæki, fjarskiptatækni, neytendavörur, framleiðsluvörur,
 - ZF Friedrichshafen AG: varahlutir í vélnúin ökutæki.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 263, 20. 8. 1998. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1291 – Bosch/ZF Friedrichshafen, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97, Stjtið. EB nr. L 180, 9. 7. 1997, bls. 1 og leiðrétt með Stjtið. EB nr. L 40, 13. 2. 1998, bls. 17.